ACTA CLASSICA UNIV. SCIENT. DEBRECEN.	XXXVI.	2000.	p. 11–24.
--	--------	-------	-----------

DAS THAUMASTON IN DER TRAGÖDIE ZUR WIRKUNGSTHEORIE DER POETIK DES ARISTOTELES

VON ATTILA SIMON

Anhand der aristotelischen Poetik kann das Ziel (τέλος) oder das "Werk"/Wirken (ἔργον) der Tragödie in der Auslösung der als Genuß bezeichneten Wirkung (ἡδονή) gesehen werden. Aus der Sicht der hermeneutischen Kunsttheorie der letzten Jahrzehnte ist als die wichtigste Eigenart der Wirkungstheorie der Poetik zu betrachten, daß sie nicht nur die interesselose Lust der passiven Kontemplation, sondern auch die Arbeit des Lernens, des als Selbstverständnis vorgestellten "Erkennens" enthält.1 Diese Eigentümlichkeit ist in der Genußtheorie des Aristoteles begründet: mathesis und hedone schließen einander nicht aus, im Gegenteil: die mathesis ist mit hedone verbunden. Die Formulierung ist vermutlich - zumindest teilweise - gegen die pythagoreisch-platonische Meinung² gerichtet ("Der Genuß ist ein Hindernis für das klare Denken und zwar um so mehr, je stärker die Genußempfindung ist, z. B. beim Liebesgenuß, wo jemand kaum eines Gedankens fähig sein dürfte, während er ihm hingegeben ist."3), in der die hedone nicht nur mit dem Denken, geradezu mit dem geistigen Schauen, also mit der Tätigkeit des theorein, sondern auch mit der der mathesis, des Lernens oder Verstehens zusammengeknüpft wird: "Es wird aber weder das Denken noch irgendein Zustand beeinträchtigt durch den Genuß, der aus ihm selber stammt, sondern nur durch solchen, der von außen herankommt: Genuß, der aus geistigem Schauen (θεωρείν) und Lernen (μανθάνειν) stammt, wird unser geistiges Schauen und Lernen nur noch intensivieren."⁴

¹ H.-G. Gadamer, Wahrheit und Methode (Gesammelte Werke Bd. 1). Tübingen 1990, S. 133–139: Das Beispiel des Tragischen. H. R. Jauß, Ästhetische Erfahrung und literarische Hermeneutik. Frankfurt am Main 1984, S. 71–90: Der ästhetische Genuß und die Grunderfahrungen der Poiesis. Aisthesis und Katharsis.

² Aristoteles, Nikomachische Ethik. Übersetzt von F. Dirlmeier. Berlin 1956, S. 498.

³ EN 1152b 16–18. Die Übersetzung ist terminologisch geändert.

⁴ EN 1153a 20-23: ἐμποδίζει δὲ οὖτε φρονήσει οὖθ' ἔξει οὐδεμιᾳ ἡ ἀφ' ἑκάστης ἡδονή, ἀλλ' αἱ ἀλλότριαι, ἐπεὶ αἱ ἀπὸ τοῦ θεωρεῖν καὶ μανθάνειν μᾶλλον ποιήσουσι θεωρεῖν καὶ

Dementsprechend kann man die aristotelische Theorie der ästhetischen Erfahrung (gegenüber z. B. den Ansichten Gorgias über die Wirkung der Poesie) nicht einfach aus dem "psychophysischen" Aspekt der Wirkung der Kunstwerke⁵ erklären, weil in dieser Theorie – aus der aristotelischen pathos-Lehre folgend⁶ - auch die "intellektuelle" oder "kognitive" Seite (im Wortgebrauch der Hermeneutik: das "Selbstverstehen") eine genauso wichtige Rolle spielt.⁷ Nachstehend untersuche ich ein Komponent des Problemkreises der Beziehung der Begriffe ήδονή und μάθησιs. Ich stelle die Frage, auf welche Weise Genuß und Lernen im Begriff des in der (oder genauer durch die) Tragödie auszulösenden Wunderbaren (θαυμαστόν) miteinander verbunden sind. Dazu sollen wir im ersten Schritt den Ort "des Wunderbaren" in der begrifflichen Ordnung der Poetik bestimmen.

"Das Fundament [$\mathring{\alpha}\rho\chi\mathring{\eta}$] und gewissermaßen die Seele [$\psi\nu\chi\mathring{\eta}$]" der Tragödie ist der Mythos. Er gibt ihr die Form und/also das Ziel, ihre Substanz und Entelechie, sie stammt aus ihm, er bewegt sie, er macht sie lebendig und tätig.9 In der Rangordnung der Bestandteile der Tragödie (50a 15-38) zeigen die Argumente für den ersten Rang der Handlung eindeutig, daß die poetischen ("dichtungstechnischen") Normen stets die aufgrund der Erfahrungen wahrscheinlichen Wirkungen, die Reaktionen der Rezipienten im Auge haben. 10 Die Tragödie sei Repräsentation oder Darstellung ("Nachahmung")

μανθάνειν. Die Übersetzung ist terminologisch geändert. In Rücksicht der genußerregenden Eigenart der intellektuellen Aktivität stimmen die - in anderer Hinsicht verschiedenen - ausführlichen Berichterstattungen des Aristoteles vom Genuß überein: s. EN VII.12-15., X.1-5., Rhet. I.11.

⁵ W. Schadewaldt, Furcht und Mitleid? Hermes 83 (1955) S. 129-171.; H. Flashar, Die medizinischen Grundlagen der Lehre von der Wirkung der Dichtung. Hermes 84 (1956) S. 12-48. ⁶ W. W. Fortenbaugh, Aristotle on Emotion. New York 1975.

8 1450a 38f.: ἀρχὴ μὲν οὖν καὶ οἶον ψυχὴ ὁ μύθος τῆς τραγωδίας. Zitiert in der deutschen Übersetzung von M. Fuhrmann (Aristoteles: Poetik. Übers. und hrsg. von M. Fuhrmann. Stuttgart 1994). Beim Zitieren der Poetik werden im weiteren nur die letzten zwei Ziffern der Seitenzahlen der Bekker-Ausgabe, die Lettern der jeweiligen Kolumne und die Zeilennummern angegeben.

Vgl. Met. V.1., De an. II.1., De part. an. 645b 14-20, 641a 18-21.

des Lebens (μίμησις βίου), in der es sich um Glück und Unglück (εὐδαιμονία καὶ κακοδαιμονία) handle. [1] (Wie wir es aus der Nikomachischen Ethik wissen, das erstere ist das Ziel des menschlichen Lebens und stellt mit seinem Gegenteil zusammen den allgemeinsten Rahmen dar, in dem das menschliche Dasein zu verstehen ist.) Und wenngleich in der Erörterung "das Ziel" in immanentem Sinn zur Sprache kommt (τὰ πράγματα καὶ ὁ μύθος τέλος), verweist der Ausdruck "die der Tragödie eigentümliche Wirkung" (τῆς τραγωδίας ἔργον) schon eindeutig auf die in den Zuschauern auszulösende Wirkung.12 Sogar sagt das vierte Argument im Zusammenhang mit den Teilen des mythos gerade aus: der Mythos ist auch deshalb der wichtigste Bestandteil, weil seine Teile die meist Ergötzenden sind: "Außerdem sind die Dinge, mit denen die Tragödie die Zuschauer am meisten ergreift [τὰ μέγιστα ... ψυχαγωγεῖ], Bestandteile des Mythos, nämlich die Peripetien [περιπέτειαι] und die Wiedererkennungen [ἀναγνωρίσειs]."13 Nach der – auch den wirkungsästhetischen Gesichtspunkt geltend machenden - Anordnung der strukturalen Elemente sind also der Mythos, und dessen zwei Elemente, die Peripetie und die Anagnorisis die wichtigsten Wirkungskomponente.

Die Stelle, wo Aristoteles für die (beschränkte) Selbstständigkeit der Poesie plädiert, kann auch den Zusammenfall des Zweckes und der Wirkung aufzeigen. Für uns ist sie aber nach wie vor in erster Reihe wegen der Umgrenzung des systematischen Ortes des Wunderbaren wichtig. Das Argument heißt so: "Wenn ein Dichter Unmögliches darstellt, liegt ein Fehler vor. Doch hat es hiermit gleichwohl seine Richtigkeit, wenn die Dichtung auf diese Weise den ihr eigentümlichen Zweck erreicht (wir haben ja diesen Zweck erwähnt), wenn sie so entweder dem betreffenden Teil selbst oder einem anderen Teil ein stärkeres Moment der Erschütterung [ἐκπληκτικώτερον] verleiht. Ein Beispiel ist die Verfolgung Hektors. Wenn sich jedoch der Zweck ohne Verstoß gegen die jeweils zuständige Disziplin besser oder nicht schlechter hätte erreichen

Philosophie. Begründet von F. Ueberweg. Bd. 3. Die Philosophie der Antike. Ältere Akademie, Aristoteles, Peripatos. Hrsg. von H. Flashar [Basel-Stuttgart 1983], S. 364).

⁷ Aus der kaum übersehbaren Literatur erwähne ich nur die frühe Kritik M. Pohlenzs an Schadewaldts Konzeption: Furcht und Mitleid? Ein Nachwort. Hermes 84 (1956) S. 49-74; neuerlich R. Dilcher, Furcht und Mitleid! Zu Lessings Ehrenrettung. Antike und Abendland 42 (1996) S. 85-102.; siehe noch z. B. S. Halliwell, Pleasure, Understanding and Emotion. In: A. O. Rorty (ed.), Essays on Aristotle's Poetics. Princeton NJ-Oxford 1992, S. 241-260, usw.

^{10 &}quot;Der rezeptionsästhetische Aspekt ist stets gegenwärtig; er macht bei allen Elementen der tragischen Handlungsstruktur das Regulativ, die oberste Instanz aus, die über »Richtig« und »Falsch«, über »Besser« und »Schlechter« befindet." (M. Fuhrmann, Einführung in die antike Dichtungstheorie. Darmstadt 1973, S. 16.) Die Poetik erweist sich schließlich als "eine Theorie dessen, was im Theater geschieht"- formuliert Hellmuth Flashar. (Grundriß der Geschichte der

^{11 50}a 16f. Gegenüber Kassel (Aristotelis de arte poetica liber. Ed. R. Kassel. Oxford 1965) und Lucas (Aristotle: Poetics. Intr., comm. and appendixes by D. W. Lucas. Oxford 1968) behalten die neue ungarische Übersetzung (Arisztotelész: Poétika és más költészettani írások. Fordította Ritoók Zsigmond; összeállította, a töredékeket fordította, a jegyzeteket és a kísérő tanulmányokat írta Bolonyai Gábor. h. n., 1997.), Fuhrmann (Aristoteles: Poetik.), Gudeman (Aristoteles: Poetik. Einl., Komm. usw. von A. Gudeman. Berlin-Leipzig 1934), Janko (Aristotle: Poetics. Translated with notes by R. Janko. Indianapolis 1987) die Stelle.

^{13 50}a 33-35: πρὸς δὲ τούτοις τὰ μέγιστα οἶς ψυχαγωγεῖ ἡ τραγωδία τοῦ μύθου μέρη 12 50a 22f., 30f. ἐστίν, αί τε περιπέτειαι καὶ ἀναγνωρίσεις. Vgl. I. Vahlen: Gesammelte philologische Schriften. Erster Teil. Leipzig und Berlin 1911, S. 252f. Zu ψυχαγωγεί s. Gudeman, S. 182f.

lassen, dann liegt eine Unrichtigkeit vor. Man soll nämlich, wenn möglich, überhaupt keinen Fehler begehen."¹⁴

Das θαυμαστόν schließt sich in erster Reihe durch den vermittelnden Begriff des Adjektivs ἐκπληκτικόν sowie des Substantivs ἔκπληξις an die wichtigsten Wirkungsfaktoren des Kunstwerkes an. Einerseits terminologisch, durch seine Definition, da die ἔκπληξις dem genos der Wunderbarkeit (θαυμασιότης) gehört, sie ist ihr höherer Grad. 15 Anderseits auch im Kontext der Poetik: wir können nämlich den im zitierten Abschnitt in Klammern stehenden Zweck in der Auslösung des "Wunderbaren" (θαυμαστόν) anerkennen, wenn wir beziehen den Hinweis (wie Bolonyai) auf 52a 1-5 ("So haben sie nämlich mehr den Charakter des Wunderbaren [θαυμαστόν], usw."), oder aber (folgend Gudeman und Lucas) aufgrund der Szene "die Verfolgung Hektors" auf 60a 11-17 ("Man muß zwar auch in den Tragödien dem Wunderbaren [θαυμαστόν] Einlaß gewähren usw."); an beiden Stellen handelt es sich um das Wunderbare. Das θαυμαστόν ist ein wirksames Element in der Erzeugung der ἔκπληξις, diese ist wiederum unentbehrlich für die Erregung des έλεος und des φόβος. Insofern ist das Wunderbare nicht nur "ein wirkungsvolles, sondern ein notwendiges Element der Tragödie."16

Aristotele's bringt den wirkungsästhetischen Begriff der Überraschung, oder stärker der Erschütterung auch unmittelbar mit den strukturalen Bestandteilen der Tragödie in Verbindung. Das Adjektiv ἐκπληκτικόν, und das Substantiv ἔκπληξις kommen an zwei Stellen im Zusammenhang des Wirkungsgrades der verschiedenen Typen der Wiedererkennung (ἀναγνώρισις) vor. "Die Beste unter allen Wiedererkennungen ist diejenige, die sich aus den Geschehnissen selbst ergibt, indem die Überraschung aus Wahrscheinlichem hervorgeht [τῆς ἐκπλήξεως γιγνομένης δι' εἰκότων]. So ist es im »Ödipus« des Sophokles und in der »Iphigenie«; denn es ist wahrscheinlich, daß Iphigenie einen Brief zu übergeben wünscht." Und wir lesen in Bezug auf das Verhältnis der Wieder-

14 60b 23–29: ἀδύνατα πεποίηται, ἡμάρτηται ἀλλ' ὀρθῶς ἔχει, εἰ τυγχάνει τοῦ τέλους τοῦ αὐτῆς (τὸ γὰρ τέλος εἴρηται), εἰ οὕτως ἐκπληκτικώτερον ἢ αὐτὸ ἢ ἄλλο ποιεῖ μέρος. παράδειγμα ἡ τοῦ Έκτορος δίωξις. εἰ μέντοι τὸ τέλος ἢ μᾶλλον ἢ <μὴ> ἦττον ἐνεδέχετο ὑπάρχειν καὶ κατὰ τὴν περὶ τούτων τέχνην, [ἡμαρτῆσθαι] οὐκ ὀρθῶς δεῖ γὰρ εἰ ἐνδέχεται ὅλως μηδαμῆ ἡμαρτῆσθαι.

15 Top. 126b 17: δοκεῖ γὰρ ἡ ἔκπληξις θαυμασιότης εἶναι ὑπερβάλλουσα.

17 55a 17–19: πασῶν δὲ βελτίστη ἀναγνώρισις ἡ ἔξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων, τῆς ἐκπλήξεως γιγνομένης δι' εἰκότων, οἶον ἐν τῷ Σοφοκλέους Οἰδίποδι καὶ τῆ Ἰφιγενεία εἰκὸς γὰρ βούλεσθαι ἐπιθεῖναι γράμματα. Vgl. 52a 24, 33 und 54b 31–34.

erkennung und des schweren Leides (πάθος): "Noch besser ist der Fall, daß die Person die Tat ohne Einsicht ausführt und Einsicht erlangt, nachdem sie sie angeführt hat. Denn die Tat hat nichts Abscheuliches an sich, und die Wiedererkennung ruft Erschütterung hervor [ἐκπληκτικόν]."18 Aus den Beispielen kommt es klar hervor, daß die als ἔκπληξις genannte Wirkung sich aus zwei gegensätzlichen Vorgängen ergibt: einerseits muß die Wiedererkennung sich der Wahrscheinlichkeit oder der Notwendigkeit gemäß (κατά τὸ εἰκὸς ἢ άναγκαῖον) vollziehen, 19 anderseits aber muß sie unerwartet, überraschend sein. Dasselbe gilt auch für die andere Komponente des Mythos, für die Peripetie; bei dieser sollen sich die in irgendeiner Absicht vollgebrachten Taten - wider Erwartung - in ihrem Gegenteil beenden, so aber, daß dieser "Umschlag in das Gegenteil" gleichzeitig "gemäß der Wahrscheinlichkeit oder mit Notwendigkeit" geschehen soll: "Die Peripetie ist, wie schon gesagt wurde, der Umschlag dessen, was erreicht werden soll, in das Gegenteil [είς τὸ ἐναντίον των πραττομένων μεταβολή], und zwar, wie wir soeben sagten, gemäß der Wahrscheinlichkeit oder mit Notwendigkeit [κατά τὸ εἰκὸς ἢ ἀναγκαῖον]. So tritt im »Ödipus« jemand auf, um Ödipus zu erfreuen und ihm die Furcht hinsichtlich seiner Mutter zu nehmen, indem er ihm mitteilt, wer er sei, und er erreicht damit das Gegenteil [τουναντίον ἐποίησεν]."²⁰ Diese zweifache Forderung der Unerwartetheit, Unvorhersehbarkeit, Unberechenbarkeit und der organischen, auf Wahrscheinlichkeit oder Notwendigkeit begründeten Beziehung erfüllt sich gleichzeitig im Begriff des Wunderbaren.

Von dem Verhältnis zwischen der Tragödie und dem Wunderbaren erfahren wir das Meiste aus der fünften Forderung, die Aristoteles an den Mythos gestellt hat. Die Passage lautet: "Die Darstellung hat nicht nur eine in sich geschlossene Handlung zum Gegenstand, sondern auch Furchtbares und Mitleiderregendes [καὶ φοβερῶν καὶ ἐλεεινῶν]. Diese Wirkungen kommen vor allem dann zustande, wenn die Ereignisse wider Erwarten [παρὰ τὴν δόξαν] eintreten und gleichwohl folgerichtig auseinander [δι' ἀλληλα] hervorgehen. So haben sie nämlich mehr den Charakter des Wunderbaren, als wenn sie in wechselseitiger Unabhängigkeit und durch Zufall [ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου καὶ

¹⁶ Gudeman, S. 424, S. 217 "It is in fact the key not only to Aristotle's conception of the complex plot but to his doctrine of *hamartia* and catharsis, and thereby to his apparent (...) view of the »tragic«." Aristotle's *Poetics*: The Argument. By G. F. Else. Leiden 1957, S. 329f. Ähnlich E. S. Belfiore, Tragic Pleasures. Aristotle on Plot and Emotion. Princeton NJ 1992, S. 222.

¹⁸ 54a 2-4: βέλτιον δὲ τὸ ἀγνοοῦντα μὲν πρᾶξαι, πράξαντα δὲ ἀναγνωρίσαι τό τε γὰρ μιαρὸν οὐ πρόσεστιν καὶ ἡ ἀναγνώρισις ἐκπληκτικόν. Aristoteles hält den Fall für abscheulich, wenn jemand sich in Kenntnis der Situation etwas zu tun anschickt, tut er aber nichts; dieser Fall enthält kein Tragisches, "es tritt nämlich kein schweres Leid ein." (53b 38f.)
¹⁹ Vgl. 51a 37–38.

^{20 52}a 22-26: Έστι δὲ περιπέτεια μὲν ἡ εἰς τὸ ἐναντίον τῶν πραττομένων μεταβολὴ καθάπερ εἴρηται, καὶ τούτο δὲ ὥσπερ λέγομεν κατὰ τὸ εἰκὸς ἡ ἀναγκαῖον, οἶον ἐν τῷ Οἰδίποδι ἐλθών ὡς εὐφρανῶν τὸν Οἰδίπουν καὶ ἀπαλλάξων τοῦ πρὸς τὴν μητέρα φόβου, δηλώσας ὸς ἦν, τοὐναντίον ἐποίησεν.

τῆς τύχης] vonstatten gehen, (denn auch von den zufälligen Ereignissen [ἐπεὶ καὶ τῶν ἀπὸ τύχης] wirken diejenigen am wunderbarsten, die sich nach einer Absicht vollzogen zu haben scheinen - wie es bei der Mitys-Statue in Argos der Fall war, die den Mörder des Mitys tötete, indem sie auf ihn stürzte, während er sie betrachtete; solche Dinge scheinen sich ja nicht blindlings zu ereignen). Hieraus folgt, daß Fabeln von dieser Art die besseren sind."²¹

Entsprechend der im siebenten Kapitel abgefaßten Forderung müssen die Ereignisse eine organische Einheit bilden, sie müssen auseinander folgen, sie müssen in kausalem Zusammenhang miteinander (δι' άλληλα) stehen. Daraus ergibt sich, daß der Zuschauer aufgrund des Wahrscheinlichen oder Notwendigen das Dargestellte für möglich hält, daß er aus ihnen einen kohärenten, rationalerweise nachvollziehbaren Sinneszusammenhang zusammenstellen kann. Gleichzeitig aber können die Furcht und das Mitleid mit Hilfe des Unerwarteten hervorgerufen werden, durch Überspielen der Meinungen und Erwartungen. Die Formulierung παρὰ τὴν δόξαν bezieht sich eben darauf: sie bezeichnet nicht Sinnlosigkeit, sondern Ereignisse solcher Art, die gerade dem gegenüberstehen, was wir erwarten, es handelt sich also um unerwartete, aber logisch eintretende Geschehnisse.²²

Die Wirkung des Wunderbaren läßt sich in zwei Momente aufteilen: erstens hebt sie durch das Unerwartete die Gültigkeit unserer vorherigen Vermeinungen auf. Aristoteles betont in der Analyse der Furcht die wichtige Rolle des Unerwarteten. Nach der Lehre der Rhetorik muß man das Sicherheitsgefühl der Menschen erschüttern, um in ihnen Furcht zu erwecken. Man muß ihnen die Möglichkeit klar machen, daß sie, Anderen ähnlich, leiden können, und daß das Furchtbare irgendwann, plötzlich in ihren jeweiligen Zustand eindringen kann: wenn es uns vorteilhaft ist, in der Zuhörerschaft Furcht herbeizuführen, müssen wir sie in die Stimmung versetzen, daß sie so fühlen: sie werden leiden, weil auch Andere gelitten haben, und zwar Schwierigeres; "wir müssen ihnen zeigen, daß die ihnen ähnlichen Menschen eben jetzt leiden oder schon gelitten haben, und zwar von jenen, von denen sie es nicht erwartet haben, und so und dann, wie und wann sie es nicht erwartet haben [καὶ ὑπὸ τοιούτων ὑφ'

ὧν οὐκ ὤοντο, καὶ ταῦτα <ά> καὶ τότε ὅτε οὐκ ὤοντο]."23 Dasselbe gilt auch für die mitleiderregenden Ereignisse, weil beide Affekte mit denselben bedrohenden Dingen in Zusammenhang stehen, sie unterscheiden sich eben nur aufgrund unseres Verhältnisses gegenüber diesen Ereignissen.²⁴

Zweitens, weil das Wunderbare nicht nur der Regel des Unerwarteten, sondern auch der der rationalen Erkennbarkeit entgegenkommt, trägt es durch seine rührend-erschütternde Wirkung zum "Lernen" (zum "Selbstverstehen") des Zuschauers der Tragödie bei. Das Wunderbare spielt nämlich eine grundlegende Rolle in der Auslösung und Anregung der intellektuellen Aktivität des Menschen. "Das Lernen (τὸ μανθάνειν) und das Wundern (τὸ θαυμάζειν) sind meistens angenehm (ήδύ), denn in dem Verwundern zeigt sich die Sehnsucht nach dem Lernen, so daß der Gegenstand unseres Wunderns zugleich der Gegenstand unserer Sehnsucht ist. Im Lernen erreichen wir doch unseren natürlichen Zustand."25 Nach der bekannten Formulierung der Metaphysik nimmt die Weisheit (σοφία), die ἐπιστήμη von höchstem Rang ihren Anfang im Wundern (982b 11-21), damit das Wundern oder das Staunen über das Unverständliche, das Nicht-Wissen sein Ende im entgegengesetzten Zustand findet (983a 11-21). Im Fall der Tragödie trägt die Erschütterung, die besonders das Wunderbare hervorrufen kann, verknüpft mit den Peripetien und Wiedererkennungen, sowie mit dem Leid, zur Lehre bei, daß "human suffering is in fact likely even when it appears unexpected."26

Aber was erregt die Wirkung des "Wunderbaren"? Aristoteles, überraschenderweise, erwähnt kein tragisches Beispiel, so müssen wir aus seiner Erklärung und dem Mitys-Fall ausgehen. Werner Söffing gibt die folgende Erklärung zum Abschnitt (55a 1-11): "Das Erstaunliche (τὸ θαυμαστόν), das als Auslöser für die kathartischen Affekte Jammer und Schauder unbedingt erforderlich ist, darf weder zufällig, d. h. losgelöst von der Ereignisfolge, noch scheinbar notwendig eintreten, sondern es muß mit der logisch konsequenten Handlungsfolge verknüpft sein und tatsächlich nach Notwendigkeit oder Wahrscheinlichkeit aus

23 Rhet. 1383a 8–12: ώστε δεῖ τοιούτους παρασκευάζειν, ὅταν ή βέλτιον τὸ φοβεῖσθαι αὐτούς, ὅτι τοιοῦτοί εἰσιν οἶον παθεῖν (καὶ γὰρ άλλοι μείζους ἔπαθον), καὶ τοὺς τοιούτους δεικνύναι πάσχοντος ἢ πεπονθότος, καὶ ὑπὸ τοιούτων ὑφ' ὧν οὐκ ὥοντο, καὶ ταῦτα <ά>

 24 Rhet. 1382b 25f.: φοβερά ἐστιν ὅσα ἐφ' ἑτέρων γιγνόμενα ἢ μέλλοντα ἐλεεινά ἐστιν;

καὶ τότε ότε ουκ ἄοντο. Die Hervorhebung von mir: A. S.

²¹ 52a 1–11: ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον τελείας ἐστὶ πράξεως ἡ μίμησις ἀλλὰ καὶ φοβερῶν καὶ ἐλεεινῶν, ταύτα δὲ γίνεται καὶ μάλιστα [καὶ μᾶλλον] ὅταν γένηται παρὰ τὴν δόξαν δι' ἄλληλα τὸ γὰρ θαυμαστὸν ούτως έξει μαλλον ἢ εἰ ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου καὶ τῆς τύχης, ἐπεὶ καὶ τῶν ἀπὸ τύχης ταῦτα θαυμασιώτατα δοκεῖ ὅσα ὥσπερ ἐπίτηδες φαίνεται γεγονέναι, οἶον ώς ὁ ἀνδριὰς ὁ τοῦ Μίτυος ἐν Ἄργει ἀπέκτεινεν τὸν αἴτιον τοῦ θανάτου τῷ Μίτυι, θεωρούντι έμπεσών έοικε γάρ τὰ τοιαύτα οὐκ είκη γίνεσθαι ώστε ἀνάγκη τοὺς τοιούτους είναι καλλίους μύθους. Die Übersetzung ist terminologisch geändert. 22 Else, S. 329f.

¹³⁸⁶a 28f.: ὄσα ἐφ' αὐτῶν φοβοῦνται, ταῦτα ἐπ' άλλων γιγνόμενα έλεοῦσιν. 25 Rhet. 1371a 31-4: καὶ τὸ μανθάνειν καὶ τὸ θαυμάζειν ἡδὺ ώς ἐπὶ τὸ πολύ ἐν μὲν γὰρ τῷ θαυμάζειν τὸ ἐπιθυμεῖν μαθεῖν ἐστιν, ώστε τὸ θαυμαστὸν ἐπιθυμητόν, ἐν δὲ τῷ μανθάνειν <τὸ> είς τὸ κατὰ φύσιν καθίστασθαι. ²⁶ Belfiore, S. 134. Vgl. S. Halliwell, Aristotle's Poetics. London 1986, S. 76-81.

der Handlung hervorgehen."²⁷ Aristoteles stellt also die ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου καὶ τῆς τύχης eintretenden den die Wirkung des θαυμαστόν erregenden Geschehnissen gegenüber. Die Gegenüberstellung dürfte aber nicht so scharf sein, wie es die Auslegung Söffings vorstellt, es könnte sich hier vielmehr um eine graduelle Differenz handeln (μαλλον). Da wir über den Begriff des Wunderbaren wenig wissen, müssen wir aus den ihm gegenübergestellten Begriffen der tyche und des automaton ausgehen, um den ersteren zu verstehen.

Aristoteles erörtert die Begriffe τύχη und αὐτόματον in den Physik II. 4-6. Beide Begriffe gehören zur Gruppe der Prozeßquellen, der Ursachen der Bewegung (ὅθεν ἡ ἀρχὴ τῆς κινήσεως, die "Wirkursache"), die so im Bereich der naturhaft wirkender (φύσει) wie auch in dem der denkenden Gründe (ἀπὸ διανοίας) tätig sind, "nur ist die Fülle dessen [was da als Gründe in Frage kom-

men kann] jedesmal unübersehbar (ἀόριστον)."28

Ihre Besonderheit ergibt sich daraus, daß sie als Gründe solcher Prozesse oder Geschehnisse wirken, in denen keine unbedingte Regelmäßigkeit zur Geltung kommt.²⁹ Bei den aus der Regel fallenden, also exzeptionellen Geschehnissen geht die "Unübersehbarkeit" oder "Unbestimmtheit" aus dem Akzidenz-Charakter hervor.30 "Fügung (und Zufall) gibt es nur im Bereich von Prozessen, die a) exzeptionellen Charakter haben, die b) durch Zweckmäßigkeit gekennzeichnet sind und die also c) entweder das Werk überlegenden

²⁷ W. Söffing, Deskriptive und normative Bestimmungen in der Poetik des Aristoteles. Amsterdam 1981 [Beihefte zu Poetica], S. 120.

Denkens oder der Natur sind."31

Den Begriff der τύχη definiert Aristoteles folgenderweise: "sie ist der im Bereich möglicher Gegenstände des Zweckbewustseins auftretende, aus bloßen zusätzlichen Umständen bestehende Grund zweckmäßiger Resultate."32 In dieser Definition sind drei Definitionsglieder festzustellen: "a) αἰτία κατὰ συμβεβηκόs, d. h. die Fügung ist ein aus bloßen zusätzlichen Umständen bestehender Grund; b) τῶν ἕνεκά του (γιγνομένων), d. h. sie ist ein solcher Grund für zweckmäßige Resultate; (diese beiden Definitionsglieder gelten natürlich auch für das αὐτόματον; erst das folgende Glied ist ausschließlich für die τύχη spezifisch:) c) έν τοις κατά προαίρεσιν, d. h. sie ist ein Grund für zweckmäßige Resultate solcher Art, die prinzipiell auch durch Planen und Zweckmäßigkeit erreichbar sind."33 Die Eigenart der τύχη ist also, daß sie in Handlungen solcher Art auftreten kann, die wir unserer Entscheidung gemäß (κατὰ προαίρεσιν) ausführen.

Aristoteles unterscheidet also zwischen den Begriffen der τύχη und des αὐτόματον aufgrund der proairesis und der mit ihr in enger Beziehung stehenden praxis. (Beide Begriffe spielen auch in der Poetik eine Schlüsselrolle.) Das automaton ist der weitere Begriff: alle Fügung ist Zufall, aber nicht jeder Zufall auch Fügung. Die Fügung wirkt nämlich nur dort, wo man über Glück (εὐτυχήσαι), allgemein gesagt über Handeln (πράξις) sprechen kann. Darum kann tyche notwendigerweise nur im Falle der durch Handlung erreichbaren Dinge (περὶ τὰ πρακτά) eine Wirkung ausüben.34 Demgegenüber spricht man von automaton, wenn das zweckmäßige Ereignis, das seinen Grund außer ihm hat, nicht um zufälligen Ergebnisses willen vonstatten geht.35 Zum Beispiel, wenn ein Pferd, laufend zufällig gerade zum angemessenen Ort, der Gefahr entflieht, oder wenn ein Stuhl umstürzt - oder eben wenn ein Stein hinunterfällt, und jemanden trifft.36 "Ergebnisse bloßer Fügung [ἀπὸ τύχης] nennen wir hingegen aus dem genannten Kreis alle diejenigen Ergebnisse, welche, an sich zur Klasse der möglichen Zwecke für die zwecktätigen Wesen zählend [τῶν προαιρετῶν τοις ἔχουσι προαίρεσιν], aus blindem Zufall [ἀπὸ τοῦ

³³ Aristoteles: Physikvorlesung. S. 470.

35 1976 18-20: ώστε φανερον ότι έν τοις άπλως ένεκά του γιγνομένοις, όταν μη του συμβάντος ένεκα γένηται ὧν έξω τὸ αἴτιον, τότε ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου λέγομεν.

36 197b 15-18: 30-32.

^{28 198}a 1-5: τί μὲν οὖν ἐστιν τὸ αὐτόματον καὶ τί ἡ τύχη, εἴρηται, καὶ τί διαφέρουσιν άλλήλων, των δὲ τρόπων τῆς αἰτίας ἐν τοις όθεν ἡ ἀρχὴ τῆς κινήσεως ἑκάτερον αιὐτων ἡ γὰρ τῶν φύσει τι ἢ τῶν ἀπὸ διανοίας αἰτίων ἀεί ἐστιν ἀλλὰ τούτων τὸ πλῆθος ἀόριστον. Die Übersetzung nach H. Wagner (Aristoteles: Physikvorlesung. Übersetzt von H. Wagner. Berlin 1967). Zu den "Ursachen" oder "Gründen" siehe An. post. 95a 2-9, Met. 1032a 12f., 25-30; 1070a 6f., 1065a 27-b 4.

²⁹ 197a 32-35: "Beide, die bloße Fügung (ή τύχη) wie der blinde Zufall (τὸ αὐτόματον), sind also, wie gesagt, Gründe, die nur aus bloß zusätzlichen Umständen (κατά συμβεβηκός) bestehen; sie haben Ort in dem Bereich, in dem ein nichtstriktes und aus der Regel fallendes Geschehen möglich ist; und sie fungieren als Grund zweckmäßiger Geschehnisse (οσ' αν γένοιτο ένεκά του)." Die Begriffe der τύχη und des αὐτόματον sind unübersetzbar. Ich beharre bei den Auflösungen "Fügung" und "Zufall" Wagners; das Wort Fügung durch das "Fügen" enthält das Moment "des Schiksals", sogleich aber das der "Zufälligkeit" ("es fügt sich"); das Wort Zufall heißt hier auch "von sich selbst", also es deutet hier vielmehr darauf, was wir im alltäglichen Sprachgebrauch "blinden" oder "bloßen" Zufall nennen.

³⁰ Während auch diese Prozesse zweckmäßig sind (ἕνεκά του), sei es im Rahmen planender Überlegung, sei es im Rahmen der Natur, nennen wir sie Ergebnisse bloßer Fügung (ἀπὸ τύχης), falls sie sich bloß auf Grund zusätzlicher Umstände (κατά συμβεβηκά) vollziehen, also exzeptionell oder akzidentell sind, - genau so, wie wir im Falle des Seins (ον) von per se (καθ' αὐτό) und per accidens (κατά συμβεβηκός) Sein sprechen können. (196b 21-25.)

³¹ Aristoteles: Physikvorlesung, S. 468.

^{32 197}a 5f.: δήλον ἄρα ὅτι ἡ τύχη αἰτία κατὰ συμβεβηκὸς ἐν τοῖς κατὰ προαίρεσιν τῶν ένεκά του. Vgl. Met. 1065a 30f.

^{34 197}a 36-b 3: Διαφέρει δ' ότι τὸ αὐτόματον ἐπὶ πλεῖόν ἐστι τὸ μὲν γὰρ ἀπὸ τύχης πᾶν άπὸ ταὐτομάτου, τοῦτο δ' οὐ πᾶν ἀπὸ τύχις. ἡ μὲν γὰρ τύχη καὶ τὸ ἀπὸ τύχις ἐστίν ὅσοις καὶ τὸ εὐτυχήσαι ἀν ὑπάρξειεν καὶ ὅλως πρᾶξις, διὸ καὶ ἀνάγκη περὶ τὰ πρακτὰ εἶναι τὴν τύχην.

αὖτομάτου] eintreten."³⁷ Zum Beispiel wenn jemand – in einer anderen Absicht, und keiner regelmäßigen Tätigkeit gemäß – an einen öffentlichen Platz kommend und dort auf seinen Schuldner stoßend, die Schuld von ihm eintreiben kann.³⁸

So steht die Fügung auschließlich mit den verständigen, erwachsenen, zu zweckmäßiger und zweckbewuster Handlung fähigen menschlichen Wesen in Verbindung, im Falle von Kindern, Tieren sowie Gegenständen kann sich nur Zufall vollziehen.³⁹ Aber die aristotelische Formulierung in 197b 20–22 (ἀπὸ τύχης δέ, τούτων όσα ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου γίγνεται τῶν προαιρετῶν τοῖς ἔγουσι προαίρεσιν) zeigt uns, daß die zwei Begriffe nicht vollständig voneinander abgegrenzt werden können: es scheint der weitere Begriff des Zufalls (αὐτόματον) im Bereich der menschlichen Handlung (πρᾶξις) mit dem der τύχη zusammenzufallen. (Z. B. im 5. Kapitel des III. Buches der Nikomachischen Ethik, bei der Aufzählung der Gründe - offenbar wegen des besonderen Interesses der praktisch-philosophischen Untersuchung, die sich auf die Sphäre der menschlichen Handlung (τὰ πρακτά) beschränkt - befindet sich nur noch die τύχη als "Zufall". 40) In diesem Punkt stoßen wir aber auf eine Schwierigkeit, die später noch von Bedeutung wird, die aus dieser nicht ganz eindeutigen Abgrenzung, aus dem "Zusammengleiten" der beiden Begriffe folgt: wie sieht die Sache z. B. in jenem Fall aus, wenn ein Ereignis, das etwa "von sich selbst" oder "spontan" (ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου) geschieht, eine aufgrund der proairesis vollzuziehende Handlung (in deren Bereich also wir von "Zufall" ἀπὸ τύχης sprechen können) durchkreuzt? Zum Beispiel, wenn auf jemanden, der eine Statue betrachtet, sie stürzt? Da müßten wir nun das von sich selbst geschehene und das zuffällig geschehene Ereignis im Begriff der mit dem automaton zusammenfallenden tyche neulich, wiederum voneinander absondern.

Wie bekannt gebraucht Aristoteles in der *Poetik* die in der praktischen Philosophie ausgearbeiteten Begriffe im Zusammenhang mit der tragischen *mimesis*. Die Tragödie ist "Nachahmung" oder Darstellung des Handelns ($\pi\rho\tilde{\alpha}$ - ξ is), *mimesis* der handelnden Personen ($\pi\rho\acute{\alpha}\tau\tau$ ov τ es), die nicht erzählt, sondern die Handelnden als eben handelnde darstellt. Die Handelnden müssen so

handeln, daß im Zuschauer Furcht und Mitleid erwachen, und dann der von diesen Affekten gereinigt wird – darin besteht die eigenartige, genußerregende Wirkung der Tragödie. Der Gegenstand der tragischen mimesis, der mimesis praxeos ist der Bereich der Welt, mit dem auch die praktische Philosophie sich beschäftigt, also die praxis⁴¹ – und wie wir es gesehen haben, in diesem Bereich kann tyche auftreten, und sie scheint hier mit dem quasi-synonymen automaton zusammenzufallen. So ist das in der Formulierung ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου καὶ τῆς τύχης der Poetik vorkommende καί vermutlich als καί explicativum zu verstehen. ⁴²

Aristoteles stellt also dieser Zufälligkeit die das "Wunderbare" erregenden Ereignisse gegenüber. Ich bin aber der Meinung, diese Gegenüberstellung wäre nicht so zu verstehen, daß in der Tragödie die Zufälligkeit keine Rolle spielt. Es handelt sich hier um keinen scharfen Gegensatz, um keine ausschließende Opposition, 43 sondern vielmehr um eine "graduelle" bzw. "qualitative". Darum kann Aristoteles so formulieren, daß Geschehnisse solcher Art mehr (μᾶλλον) den Charakter des Wunderbaren haben, als (ή) diejenigen, die sich blindlings, aus bloßem Zufall, etwa "von sich selbst" vollziehen. Nämlich geht es einerseits mit der - im allgemeinsten Sinne angenommenen - Zufälligkeit (sei es also tyche, sei es automaton) keine Irrationalität, kein Zerbrechen der kausalen Kette einher: "The deviations from the norm do not happen without a cause, however; there is neither any breach of causality nor is there any mystery about where they come from. What happens by accident is rather the result of an unintended overlap of two different causal chains".44 Anderseits weil das Beispiel, obwohl die Poetik - wegen des eine mimesis praxeos, also eine zielbewußte menschliche Handlung darstellenden Charakters der Tragödie - in Übereinstimmung mit EN und mit bestimmten Formulierungen der Physik das Wort τύχη gebraucht, also weil das Beispiel hier, wie ich es früher im Zusammenhang mit Phys. 197b 20-22 erwähnt habe, das Problem aufwerfen kann,

 $^{^{37}}$ 197b 20–22: ἀπὸ τύχης δὲ, τούτων ὅσα ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου γίγνεται τῶν προαιρετῶν τοῖς ἔχουσι προαίρεσιν.

³⁸ Vgl. 196b 33-197a 1, 197a 14-17, 196a 3-5, 197a 2-5; Physikvorlesung. S. 469f.

³⁹ 197b 8f.: διὰ τοῦτο οὕτε ἄψυχον οὐδὲν οὕτε θηρίον οὕτε παιδίον οὐδὲν ποιεῖ ἀπὸ τύχης, ὅτι οὐκ ἔχει προαίρεσιν · Vgl. Else, S. 331. (Nach W. D. Ross, Aristotle's Physics. Oxford 1936, S. 354f.); Gudeman, S. 218. und Met. 1032b 21-30, 1034a 9-b 7.

 $^{^{40}}$ EN 1112a 31-33: αἰτίαι γὰρ δοκούσιν εἶναι φύσις καὶ ἀνάγκη καὶ τύχη, ἔτι δὲ νοῦς καὶ πᾶν τὸ δι ἀνθρώπου.

⁴¹ Darüber siehe neuestens Zs. Ritoók: Zur mimesis praxeos. Acta Ant. Hung. 38 (1998) S. 235–240.

So Gudeman, S. 218; Else, S. 323.
 So z. B. Else, S. 336; Söffing, S. 119; Lucas, S. 127. Gleichzeitig kann ich mit denjenigen nicht einverstanden sein, die den Gegensatz im Ganzen verschwinden lassen; sie sehen entweder das Verhältnis als irgendeine "thematic connection" (A. O. Rorty: The Psychology of Aristotelian Tragedy. In: Essays on Aristotle's Poetics, S. 8.), oder die Ereignisse wie das Mitys-Beispiel als "symbolically significant accidents" an (D. Frede, Necessity, Chance, and "What Happens for the Most Part" in Aristotle's Poetics. A.a.O. S. 205, 218.). Ähnlich S. Matuschek, Über das Staunen. Eine ideengeschichtliche Analyse. Tübingen 1991, S. 35. Nicht einmal Gudeman sieht den Mitys-Fall als ein Gegenbeispiel (S. 218f.) an; insofern aber bin ich mit ihm einverstanden, daß Aristoteles bestimmten Zufall "als dramatisches Motiv gelten läßt"; die Frage ist eben, was ist das für den Zufall, um den es sich in der Tragödie handelt.

⁴⁴ Frede, S. 202.

daß im Falle der Mitys-Statue (der wirklich ein Gegenbeispiel bilden soll) im Begriff des "Zufalls" (τύχη) zwei, in der Poetik begrifflich nicht getrennte Ereignisse zusammengeknüpft werden. Da nämlich, wie Lucas es in seinem Kommentar zur Stelle bemerkt, steckt ein komplizierter Zusammenhang im Ausdruck τῶν ἀπὸ τύχης: die Statue stürzt ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου um, der Töter des Mitys aber geht ἀπὸ τῆς τύχης eben in jenem Moment gerade da. 45 Von diesem Fall können wir zweifellos mit recht aussagen, daß er als blinder Zufall keine grundlegende Rolle in der Tragödie spielen darf, die das "Allgemeine" (καθόλου) darstellen müsse: von dem bloßen Zufall können wir nichts wissen, aus dem bloßen Zufall können wir nichts lernen.

Die nicht vollständig eindeutige Trennung des automaton und der tyche, und das zusammengestellte Beispiel erweckt den Anschein, daß Aristoteles alle Formen der "Zufälligkeit" aus der Tragödie ganz ausschließt. Betrachten wir aber das früher zitierte Beispiel der Ankunft des Boten aus dem Oidipus Tyrannos, das Aristoteles mehrmals erwähnt. Das Beispiel kommt als Musterbeispiel der besten anagnorisis in 55a 17-19 vor. 46 (Wo zwar nicht das thaumaston selbst, sondern der Begriff der ekplexis vorkommt, der aber - wie schon gezeigt - mit dem des ersteren in engem Zusammenhang steht, sogar er als der quasi-synonyme, aber stärkere Begriff zu verstehen ist, 47 und das Beispiel auch der Forderung des "Unerwarteten aber Logischen" entgegenkommt.) Dasselbe Beispiel begegnet sich in 52a 24 als die beste Peripetie. 48 In 52a 33 finden wir es als das Musterbeispiel der Zusammenknüpfung der Peripetie und der Anagnorisis.⁴⁹ Untersuchen wir dieses Moment ausführlicher, so können wir feststellen, daß Aristoteles die unvorhersehbare, in diesem "abgeschwächten" Sinne also zufällige (akzidentelle) Kreuzung der verschiedenen menschli-

45 Lucas, S. 126. Das berührt die Gerechtigkeit der Feststellung nicht, die im Ausdruck ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου καὶ τῆς τύχης das καὶ als explicatives versteht; nämlich Aristoteles selbst gibt diese Auslegung dadurch ein, daß er gleich danach nur noch von τῶν ἀπὸ τύχης spricht. Er hat doch die Unterscheidung zwischen den zwei Begriffen, wie es schon gesagt wurde, nicht einmal in der Physik vollkommen eindeutig durchgeführt.

"Die beste unter allen Wiedererkennungen ist diejenige, die sich aus den Geschenissen selbst ergibt, indem die Überraschung aus Wahrscheinlichem hervorgeht (της ἐκπλήξεως γιγνομένης δι' εἰκότων). So ist es im »Ödipus« des Sophokles usw."

⁴⁷ Janko, S. 197.

"Am besten ist die Wiedererkennung, wenn sie zugleich mit der Peripetie eintritt, wie es bei

der im »Ödipus« der Fall ist."

chen Absichten überhaupt nicht ausschließt.

Die die Handlung (πρᾶξις) der Personen begründende Entscheidung (προαίρεσις) im Beispiel führt nämlich eben darum nicht zu dem gewünschten Ergebnis, weil sie in jenem Moment, in dem sie den Zweck (τέλος) ihrer Handlung bestimmen, nicht alle Umstände übersehen können. Hinsichtlich ihrer Entscheidung läßt es sich für akzidentell, zusätzlich (κατὰ συμβεβηκός) halten, daß Oidipus gerade dann eine Ermittlung anstellt, als der Bote (oder er und der Sklave zusammen) ihm erkennen läßt, wer Oidipus in Wirklichkeit ist. 50 Die Personen handeln bis zum Ende rational, ihrer Entscheidung und ihrem zu erreichenden Zweck gemäß, die Peripetie und die Anagnorisis geht aus der Beschränktheit ihres Wissens und Vorhersehens hervor - der Vollzug und das Ergebnis der durch akzidentelle Ursachen ausgelösten Vorgänge sind nämlich unbestimmt, unvorhersehbar (ἀπειρα τὸ πληθος, τὸ πληθος ἀόριστον 51). Die Geschehnisse vollziehen sich im Auge des Zuschauers der Wahrscheinlichkeit nach, anderseits sind sie unerwartet (της έκπλήξεως γιγνομένηφ δι' είκότων), da der Zuschauer - zumindest wenn wir uns streng auf die Handlung einschränken - auf ihr Eintreten nicht rechnet, und selbst wenn er auch darauf rechnet, ist die Wirkung des Eintretens erschütternd. Das Unerwartete ist doch hier in gewissem Maße Ergebnis eines zufälligen Zusammenfalles: die Pest in Theba, genauer die Untersuchung des Oidipus fällt mit dem Tod des korinthischen Königs, genauer mit der Ankunft des darüber berichtenden Boten zusammen. 52 Es ist vollstellbar, daß das Paradox des "notwendigen/wahrscheinlichen Zufalls" als die mit dem Paradox des "wahrscheinlichen Unwahrscheinlichen" parallele, sogar darauf beruhende Struktur zu verstehen ist: "Das entspricht auch - einem Ausspruch des Agathon gemäß - der Wahrscheinlichkeit [εἰκός]; denn es ist wahrscheinlich [εἰκός], daß sich vieles gegen die Wahrscheinlichkeit [παρὰ τὸ εἰκός] abspielt."53

51 Phys. 197a 16f., 198a 5.

^{48 52}a 22-26: "Die Peripetie ist, wie schon gesagt wurde, der Umschlag dessen, was erreicht werden soll, in das Gegenteil [είς τὸ ἐναντίον των πραττομένων μεταβολή], und zwar, wie wir soeben sagten, gemäß der Wahrscheinlichkeit oder mit Notwendigkeit [κατά τὸ εἰκὸς ἢ ἀναγκαῖον]. So tritt im »Ödipus« jemand auf, um Ödipus zu erfreuen und ihm die Furcht hinsichtlich seiner Mutter zu nehmen, indem er ihm mitteilt, wer er sei, und er erreicht damit das Gegenteil [τούναντίον ἐποίησεν]."

⁵⁰ In Bezug auf das gegenwärtige Problem ist es unwesentlich, ob hier Aristoteles an die Ankunft und die Informationen des Boten (so z. B. Fuhrmann, Poetik, S. 124.), oder an die einander bestätigenden Zeugenaussagen des Boten und des Sklaven denkt (so z. B. Lucas, S. 173.) Wenn das letztere der Fall ist, so können wir sagen, daß auch das Einberufen des Sklaven in Theba die Folge der Berichte des Boten ist, anderseits daß der Sklave Oidipus nicht enthüllen will, und er sich früher von Theba darum fernhält - das "zufällige" Auftreten des Boten durchkreuzt eben diese seine Absicht.

⁵² Selbst die Begegnung des Oidipus und des Laios (und zwar in einer Kreuzung) kann bereits als zufällig angesehen werden; für Sophokles ist die Begegnung freilich nicht zufällig, sondern geschieht sie kata moiran, aber Aristoteles folgend könnten wir sie höchstens für akzidentelles

^{53 56}a 23-25: ἔστιν δὲ τοῦτο καὶ εἰκὸς ὥσπερ ᾿Αγάθων λέγει, εἰκὸς γὰρ γίνεσθαι πολλὰ καὶ παρὰ τὸ εἰκός. Das Argument muß meiner Meinung nach im Kontext der Poetik ernst genom-

Die Wirkung des Wunderbaren kann also in der Tragödie ausgelöst werden, wenn die Handlungen der einzelnen Personen rational und konsequent an sich, zweckmäßig und zweckbewußt, sowie aufgrund der Kausalität zu verstehen sind, zugleich aber die Zusammenknüpfung der Handlungen der verschiedenen Personen, also die akzidentelle Kreuzung der verschiedenen Entscheidungen und Ziele den Effekt des Unerwarteten hervorruft. Die handelnden Personen vermögen auf diese "zufälligen" Kreuzungen wegen ihres (auch immer) notwendig beschränkten Wissens und Vorhersehens nicht rechnen: daraus kommt das Moment des Unerwarteten; der so entstehende "Zufall" enthält kein Irrationales, er verstößt gegen das Gesetz der Kausalität nicht, er ist akzidentell. Der bloße oder blinde Zufall, der in keinem Zusammenhang mit den ihm vorhergehenden und nachkommenden Ereignissen steht, ist weniger wunderbar, er übt keine Wirkung an uns über die momentane Überraschung hinaus aus. Das wirklich Wunderbare tritt in jenem Fall auf, wenn unser vorheriges Wissen uns sagen läßt, daß es genau so geschehen mußte. Das Wunderbare reißt uns aus der Ordnung unserer alltäglichen Erfahrungen und Meinungen, wodurch es Furcht und Mitleid hervorruft: ich verstehe es nicht, es ist erschütternd, es ist erstaunlich. Unser Erstaunen erlöscht durch die Reinigung von Furcht und Mitleid, durch die Anerkennung der Beschränktheit des Menschen, durch dieses "Lernen": es mußte so geschehen.

men werden; vgl. auch Rhet. 1402a 11ff., wo Aristoteles nur die Allgemeingültigkeit des Arguments in Frage stellt.